

Ноябрь 2011

Бюро Квakers при ООН



# Международные стандарты отказа от военной службы по соображениям совести

*Рейчел Бретт*

*English*

*Français*

*Español*

*Русский*

*Deutsch*



## Введение

---

Отказ от военной службы по религиозным и иным убеждениям совести не совсем четко закреплен в международных конвенциях и соглашениях о правах человека. Таким образом, некоторые государства пытаются утверждать, что это не входит в рамки защиты, предусмотренной международными договорами. Однако, это не совсем верно. Комитет по правам человека, являющийся экспертным органом и курирующим исполнение Международного пакта о гражданских и политических правах человека<sup>1</sup>, четко определяет, что отказ от военной службы по религиозным и иным убеждениям совести защищен в соответствии с правом на свободу мысли, совести и религии, четко выражая свою позицию в своих решениях по индивидуальным обращениям (жалобам)<sup>1</sup>, в своих замечаниях общего порядка<sup>2</sup> и в заключительных замечаниях<sup>3</sup>. Кроме того, (бывшая) Комиссия ООН по правам человека<sup>4</sup> приняла ряд резолюций на тему отказа от военной службы по убеждениям совести. Эта тема также была рассмотрена Рабочей группой ООН по произвольным задержаниям и Специальным докладчиком ООН по вопросу о свободе религии и убеждений Совета по правам человека ООН. Более того, в течение 2011 года Большая палата Европейского суда по правам человека постановила, что отказ от военной службы по убеждениям совести находится под защитой Европейской конвенции о защите прав человека<sup>5</sup>.

---

1 По состоянию на ноябрь 2011 года 167 государств являются участниками Международного пакта о гражданских и политических правах.

2 Первый Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах позволяет частным лицам в государствах, которые являются участниками протокола и пакта подавать жалобы в Комитет по правам человека о предполагаемых нарушениях Пакта. По состоянию на ноябрь 2011 года 114 государств являются участниками настоящего Протокола.

3 Производство замечаний общего порядка должно быть одобрено единогласным голосованием Комитета для последующей интерпретации положений конвенций и соглашений.

4 Замечания общего порядка являются рекомендациями Комитета государствам по итогам рассмотрения Комитетом доклада государства об имплементации Пакта.

## Право на отказ от военной службы по убеждениям совести

---

Комитет по правам человека признал право на отказ от военной службы по убеждениям совести в рамках права на свободу мысли, совести и религии, закрепленного в статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах.

Данный вопрос был отражен Советом во многих Заключительных замечаниях по докладам государств, и в рассмотрении по индивидуальным делам, таких как: Юн и Чхве против Республики Корея (Eu-min Jung and Myung-Jin Choi v Republic of Korea)<sup>5</sup>, Ю мин Юнг и Орм против Республики Корея (Eu-min Jung & Ors v Republic of Korea)<sup>5</sup> и Еу-мин Чун и др против Республики Корея (Min-Kyu Jeong et al v Republic of Korea)<sup>6</sup>. В последнем вышеупомянутом случае Комитет постановил, что отказ от военной службы по убеждениям совести “является выражением права на свободу мысли, совести и религии. Любое физическое лицо имеет право на отказ от несения обязательной военной службы, если это противоречит его религиозным и иным убеждениям совести. Право не должно быть нарушено путем принуждения и насилия”<sup>7</sup>. В предыдущих случаях Комитет идентифицировал отказ от военной службы по убеждениям совести в рамках защищенной формы проявления религиозных убеждений в соответствии со статьей 18 (1) Пакта.

Комитет уже окончательно отказался принимать предположения, что отказ от военной службы по убеждениям совести не признан в Пакте по причине того, что это не было включено специально (аргумент, рассмотренный в замечании общего порядка 22 по статье 18)<sup>8</sup>, либо из-за ссылки на отказ от военной службы по убеждениям совести, что входит в статью 8. Статья 8 прямо предусматривает запрет принудительного труда, и в параграфе 3 говорится, что термин ‘принудительный или обязательный труд’ не включает в себя “какую бы то ни было

---

5 В 2006 году Комиссия по правам человека была заменена Советом по правам человека.

6 Европейский суд по правам человека, Большая палата, “Баятрян против Армении” (Bayatyan v Armenia), заявление № 23459/03 (от 20 июля 2011 года).

службу военного характера, а в тех странах, в которых признается отказ от военной службы по убеждениям совести, какая бы то ни была служба, предусматриваемая законом для лиц, отказывающихся от военной службы по таким мотивам". В случае Юн и Чхве против Республики Корея (Yoon and Choi v Republic of Korea) комитет постановил: "Статья 8 Пакта непосредственно не признает и не исключает право на отказ от военной службы по убеждениям совести. Таким образом, настоящий иск должен быть рассмотрен исключительно в рамках статьи 18 Пакта".<sup>7</sup>

Статья 18 (1) Пакта, которая охватывает как право на свободу мысли, совести и религии, так и право исповедовать свою религию или убеждения, не допускает отклонений даже во время чрезвычайного положения в стране, вводимого при угрозе жизни нации<sup>8</sup>. Хотя некоторые ограничения допускаются при осуществлении права исповедовать религию или убеждения, но только такие, которые указаны в Статье 18 (3) Пакта, а именно, те, которые "предусмотрены законом и необходимы для охраны общественной безопасности, порядка, здоровья, или нравственности населения или защиты основных прав и свобод других лиц." Комитет по Правам человека указал, что "такие ограничения не должны подрывать самую суть рассматриваемого права".<sup>8</sup> Таким образом, даже на ранних стадиях дела, такие возможные ограничения не должны служить оправданием для полного избежания предоставления права на отказ от военной службы по убеждениям совести. (Следует отметить, что в своем замечании общего порядка 22, Комитет по правам человека указал, что «национальная безопасность» не является одним из оснований допускаемых ограничений, перечисленных в статье 18, в отличие от тех, которые предусмотрены другими статьями Пакта). Однако, вопрос ограничений больше не возникает, так как Комитет признал при рассмотрении недавних дел, что право на отказ от военной службы по убеждениям совести является неотъемлемой частью права на свободу мысли, совести и религии - а не просто декларацией этого права.

---

7 Eu-min Jung и др. против Республики Корея (CCPR/C/88/D/1321-1322/2004 от 23 января 2007 года).

8 Ю мин Юнг и Орм против Республики Корея (Eu-min Jung & Ors v Republic of Korea) (CCPR/C/98/D/1593-1603/2007 от 14 апреля 2010 года).

В 2011 году Большая палата Европейского суда по правам человека, в деле Баятян против Армении (*Bayatyan v Armenia*)<sup>9</sup>, следуя той же логике в рассмотрении дела, что и Комитет по правам человека, постановила, что неприятие военной службы, мотивированное серьезным и непреодолимым конфликтом между обязанностью служить в армии и убеждениями лица или глубоко и искренне исповедуемыми религиозными или иными взглядами, составляет убеждение или взгляд достаточных серьезности, связности и значения для использования гарантий, предоставляемых статьей 9 Европейской Конвенции о защите прав человека (право на свободу мысли, совести и религии), и что правовые положения о принудительном труде (статья 4 Европейской конвенции) здесь неприменимы. Это позиция была подтверждена Палатой в деле Эркеп против Турции (*Ercer v Turkey*)<sup>9</sup>, где Суд постановил, что непредоставление права на отказ от военной службы по убеждениям совести является нарушением Статьи 9.

## Кто может быть отказником по соображениям совести?

---

Несмотря на то, что отказ от военной службы по убеждениям совести может быть основан на формальной религиозной позиции, это не является обязательным. Комитет по правам человека указал, что дискриминация между религией и убеждениями, на которых базируется отказ от военной службы, недопустима<sup>10</sup>. Действительно, в своих Замечаниях общего порядка 22, Комитет по правам человека ссылается на ситуации, в которых «обязанности по использованию оружия могут серьезно противоречить свободе совести и праву исповедовать религию или убеждения».<sup>10</sup> Более того, те же Замечания общего порядка дают широкое толкование понятий “религия” и “вера”, указывая<sup>10</sup>, что “статья 18 защищает теистические, нетеистические и атеистические убеждения, а также право не исповедовать никакой религии или убеждений. Применение положений ст.18 не ограничивается традиционными религиями или религиями и убеждениями, которые

---

9 Еу-мин Чун и др. против Республики Корея (*Min-Kyu Jeong et al v the Republic of Korea*) (ССПР/С/101/Д/1642-1741/2007 от 5 апреля 2011 года).

10 Еу-мин Чун и др. против Республики Корея (*Min-Kyu Jeong et al v the Republic of Korea*) (ССПР/С/101/Д/1642-1741/2007 от 5 апреля 2011 года).

по своим организационным формам или практике аналогичны традиционным религиям”. Комитет специально рассмотрел данный вопрос в Заключительных замечаниях по докладам государств-участников Пакта, где в частности призвал государства “расширить право на отказ от обязательной военной службы лицам с нерелигиозными убеждениями, основанными на совести, наряду с лицами, чей отказ основан на вероисповедании различных религий”,<sup>11</sup> и в деле Еу-мин Чун и др. против Республики Корея (Eu-min Jung et al v Republic of Korea), где Комитет особо подчеркнул, что “последующие осуждение и заключение под стражу заявителей является нарушением их права на свободу совести”, наряду с нарушением права на свободу религии и убеждений<sup>11</sup>

Равным образом, любой, будь то призывник или доброволец может отказаться от несения службы по религиозным и иным убеждениям совести после призыва на военную службу. Такая ситуация может возникнуть в случае изменения религии или убеждения как в целом, так и в определенной ситуации несения военной службы. Свобода менять религию или убеждение признана в статье 18 (1) Пакта<sup>12</sup>, в то время как в статье 18 (2) запрещает “принуждение, которое нанесло бы ущерб” праву на свободу человека исповедовать или принимать любую религию. Рабочая группа ООН по произвольным задержаниям считает, что “повторное заключение под стражу отказников направлено на изменение их убеждений и мнений под страхом наказания” и является несовместимым с положениями статьи 18 (2) Пакта.<sup>12</sup> Комитет по правам человека специально указал на возможность изменения религии и убеждений в данном контексте, в частности при вынесении рекомендаций по принятию законодательства об альтернативной гражданской службе странам – участникам, признавая, что отказ может наступить в любое время, даже когда военная служба уже началась”<sup>13</sup>. Аналогично Комиссия ООН по правам человека указала,

---

11 В 1993 году Комитет по правам человека заявил в своем замечании общего порядка 22 по статье 18, что отказ от военной службы по убеждениям совести может считаться как право на свободу мысли, совести и религии, поскольку применение силы со смертельным исходом серьезно противоречит убеждениям человека.

12 Это было важным разъяснением таких случаев как (L.T.K. против Финляндии (дело № 185/1984)), в котором, на предварительном этапе, Комитет интерпретировал формулировку статьи 8, исключая требование ко всем государствам обеспечить право на отказ от военной службы по убеждениям совести.

13 Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 4.

“что лица, проходящие военную службу, могут развить убеждения совести” и признала “важность доступности информации о праве на отказ от несения военной службы по убеждениям совести, а также о средствах получения статуса отказника для всех лиц, подлежащих призыву или проходящих военную службу”.<sup>14</sup>

В 2010 году Комитет Министров Совета Европы подчеркнул в своей Рекомендации по вопросам прав человека у военнослужащих, что профессиональные военнослужащие и призывники должны иметь возможность уйти из вооруженных сил по убеждениям.<sup>14</sup>

## Процесс принятия решений

---

Комиссия ООН по правам человека приветствовала “то обстоятельство, что некоторые государства признают заявления об отказе от несения военной службы по соображениям совести в качестве достаточного основания без необходимости проведения какой-либо проверки” и призвала создать “независимые и беспристрастные полномочные органы” там, где они еще не созданы.<sup>15</sup> Комитет по правам человека выразил озабоченность по поводу “рассмотрения военными судьями индивидуальных дел по отказам от службы по соображениям совести”<sup>16</sup> и призвал “чтобы рассмотрение заявлений на прохождение альтернативной службы находилось под контролем гражданских лиц”.<sup>15</sup> Европейский суд по правам человека постановил в деле Эркеп против Турции (Erçer v Turkey), что рассмотрение дела отказника от прохождения службы по мотивам совести военным судом ставит под сомнение независимость и беспристрастность судебного разбирательства и является нарушением статьи 6 (право на справедливое судебное разбирательство) Европейской конвенции о защите прав человека. Как упоминалось ранее, вне зависимости от процесса оценки, дискриминация “среди отказников по причине их убеждений”<sup>17</sup> не допустима.

---

14 Eu-min Jung и др. против Республики Корея (CCPR/C/88/D/1321-1322/2004 от 23 января 2007 года).

15 Европейский суд по правам человека, Большая палата, ‘Баятян против Армении’ (Bayatyan v Armenia), заявление № 23459/03 (от 20 июля 2011 года).



## Наказание непризнанных отказников

---

Непризнанные отказники от военной службы по соображениям совести не могут быть наказаны более одного раза за отказ пойти на военную службу, либо продолжить ее по соображениям совести. В Замечаниях общего порядка 32<sup>16</sup> к статье 14<sup>16</sup> Комитет по правам человека специально затронул повторное наказание отказников:

Согласно статье 14, пункт 7 Пакта, никто не может быть осужден либо наказан дважды за преступление, за которое они уже были наказаны или оправданы в соответствии с законом и уголовно-процессуальным правом каждой страны, что воплощено в принципе *ne bis in idem*. Это положение запрещает привлечение лица, которое уже осуждено или оправдано за совершение определенного преступления, к повторному осуждению тем же или другим судом за то же преступление. Так, например, лицо, оправданное гражданским судом, не может быть осуждено за то же деяние военным или специальным судом. Повторное наказание отказавшихся от военной службы по основанию неисполнения приказа служить в армии является наказанием за то же преступление, если последующий отказ основан на тех же соображениях совести.

Рабочая группа ООН по произвольным задержаниям также рассмотрела вопрос запрета повторного наказания отказников от военной службы, поскольку их последующий отказ от несения военной службы, влекущий заключение под стражу, является произвольным задержанием.<sup>16</sup> Однако, следуя позиции Комитета по правам человека по делу Юн и Чхе против Республики Корея (*Yoon and Choi v Republic of Korea*), рабочая группа постановила<sup>17</sup>, что первоначальное задержание отказников также является произвольным задержанием, нарушающим права и свободы, гарантированные статьей 18 Универсальной Декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах.<sup>17</sup>

---

16 Европейский суд по правам человека, Большая палата II, 'Эркеп против Турции' (*Ercer v Turkey*), заявление № 43965/04 (от 20 ноября 2011 года).

17 Комитет по правам человека, Замечание общего порядка 22, пункт 11; также,

## Альтернативная служба

---

Любая альтернативная служба, осуществляемая гражданами взамен несения военной службы по призыву, должна быть совместима с причинами отказа от несения военной службы, выступать в интересах общества и не носить принудительного характера<sup>17</sup>. В деле Мин-Кю Чон и др. против Республики Корея (Min-Kyu Jeong et al v Republic of Korea) Комитет по правам человека подчеркнул, что альтернативная служба должна быть “гражданской альтернативой военной службы, вне военной сферы и вне военного командования. Альтернативная служба не должна носить характер наказания. Она должна быть реальной службой обществу, совместимой с уважением прав человека”. Термин «карательная» охватывает не только продолжительность альтернативной службы, но также вид службы и условия ее прохождения. В дополнение к гражданской альтернативной службе, возможность несения военной службы без использования оружия должна быть предоставлена тем, чьи возражения основаны исключительно на убеждении не брать в руки оружие.<sup>18</sup> Однако, в деле Фуэн против Франции (Foïn v France), Комитет высказал мнение, что любая разница в продолжительности несения службы должна быть “основана на разумных и объективных критериях, таких как характер конкретной службы, или необходимость специальной подготовки для прохождения такой службы”.<sup>19</sup>

---

Бринкоф против Нидерландов (Brinkhof v the Netherlands) (сообщение № 402/1990 от 27 июля 1993 года). Также, Комиссия ООН по правам человека, резолюция 1998/77 (принята без голосования): «‘признавая, что отказ от военной службы по убеждениям проистекает из моральных принципов и причин, включая глубокие суждения религиозного, этического, гуманитарного и подобного им характера’.

18 Комитет по правам человека, Замечание общего порядка 22, пункт 11.

19 Комитет по правам человека, Замечание общего порядка 22, пункт 2.

## Отсутствие дискриминации

---

И в отношении специальных аспектов отказа от военной службы по мотивам совести и религии и альтернативной службы, уже упомянутых ранее, и более общих аспектов, совершенно ясно, что не допускается какой либо дискриминации в отношении отказников. Дискриминация не допускается не только “среди отказавшихся от несения службы по мотивам их верований”<sup>20</sup>, но она также запрещена законодательно и на практике в отношении проходящих как военную, так и альтернативную службу. Не допускается последующая дискриминация и ущемление экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав отказников исключительно в связи с их отказом от несения военной службы.<sup>20</sup>

---

<sup>20</sup> Комитет по правам человека, Заключительные замечания по Украине, Ноябрь 2006 (CCPR/C/UK/CO/6), пункт 12.

Бюро квакеров при ООН:

*В Женеве:*  
13 Avenue du Mervelet  
1209 Geneva  
Switzerland

Tel: +41 22 748 4800  
Fax: +41 22 748 4819  
quno@quno.ch

*В НьюЙорке:*  
777 UN Plaza  
New York, NY 10017  
United States

Tel: +1-212-682-2745  
Fax: +1-212-983-0034  
qunony@afsc.org

[www.quno.org](http://www.quno.org)

## **Бюро Квакеров при ООН**

Бюро Квакеров при ООН, находящиеся в Женеве и Нью-Йорке, представляют Всемирный консультативный комитет друзей (Квакеров), международную неправительственную организацию, имеющую общий консультативный статус при ООН. Бюро Квакеров при ООН в своей работе стремятся донести до Организации Объединенных Наций и других глобальных институтов обеспокоенность Друзей (Квакеров) всего мира проблемами мира и справедливости. Их поддерживают Американский комитет службы Друзей, Британское ежегодное собрание, всемирное сообщество Друзей и другие группы и частные лица.



**Бюро квакеров при ООН**